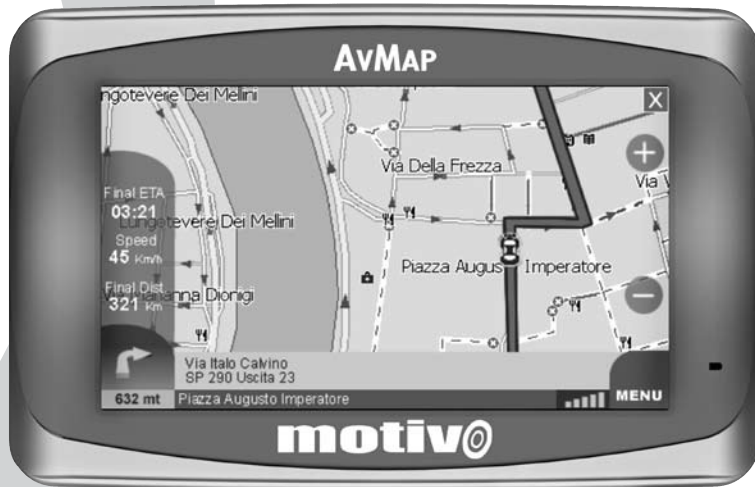


Car Navigator **motiv@**



AvMAP

SATELLITE NAVIGATION

Manuel Utilisateur

Français

Manuel Utilisateur

Avertissement:

Le fabricant et la chaîne de distribution déclinent toute responsabilité de l'utilisation impropre de l'appareil entraînant des accidents ou dommages aux biens ou aux personnes.

L'utilisation de ce système de navigation sous entend que l'utilisateur accepte et suit toutes les mises en garde et toutes les instructions contenues dans ce manuel.

L'utilisateur devra ignorer les indications suggérées par le navigateur dans le cas où elles seraient en contradiction avec le code de la route. Le fabricant et la chaîne de distribution déclinent toute responsabilité de l'utilisation incorrecte de l'appareil dans le cas d'une violation du code de la route.

Les données cartographiques chargées dans le système de navigation peuvent comporter quelques différences avec la réalité du terrain. Ceci est dû à l'évolution permanente du réseau routier. Certaines régions sont mieux couvertes que d'autres.

Attention:

- Ne placer pas le système de navigation à un endroit masquant la vue du chauffeur
- Ne pas placer le système de navigation à un endroit qui pourrait entraver le bon fonctionnement des équipements de sécurité du véhicule (comme par exemple les airbags).
- Assurez-vous que le système de navigation est correctement fixé à son support avant de rouler.
- Ne vous fiez pas uniquement aux instructions vocales. En fonction de différents facteurs (vitesse, météo, réception GPS etc.) ces instructions peuvent être erronées ou non synchronisées. Prenez toujours les informations fournies comme suggestions et respectez toujours le code de la route.
- Les systèmes de navigation satellites doivent seulement être considérés comme des aides à la navigation. Le chauffeur est tenu responsable de sa conduite en toute sécurité et du choix de la meilleure route à prendre.
- Ne consulter pas le système de navigation en conduisant si cela représente un danger pour vous ou pour une tierce personne.
- Ne programmez pas le système de navigation en conduisant.
- La précision du signal GPS, dans le meilleur des cas, est garantie pour une valeur de 15 mètres.

Les informations contenues dans ce manuel ont été mises à jour en Avril 2007. Tout changement important dans le système, concernant les fonctions, les barres d'outils ou les cartes intervenu après cette date ne sera pas inclut dans ce manuel.

1. Introduction

1.1 Remplacement de la batterie

Ce produit est équipé d'une batterie Ion-Lithium. Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement humide ou corrosif. Pour conserver à la batterie sa durée de vie, ne pas la recharger à des températures supérieures à 60 °C.

LA BATTERIE ION-LITHIUM FOURNIE AVEC LE PRODUIT DOIT ETRE RECYCLEE OU MISE AU REBUS SELON LA PROCEDURE EN VIGUEUR.

WEEE: Mise au rebut des produits électriques et électroniques
Le symbole représenté ici et sur la boîte indique la conformité à la directive WEEE.

Ne jetez pas ce produit WEEE dans les ordures ménagères; Certains



composants de l'équipement électronique sont préjudiciables pour l'environnement et la santé publique en cas d'utilisation impropre ou s'ils sont mis au rebut de façon incorrecte. Ramenez l'appareil à votre distributeur lors de l'achat d'un nouvel équipement. La décharge illicite de tels produits est passible de sanctions.

Directive R&TTE DL2: Ce produit est conforme à la directive européenne 99/5/CE.

1.2 Entretien

- Ne laissez pas le système de navigation à la lumière directe du soleil trop longtemps. Si vous suspectez que le système de navigation est en surchauffe à la suite d'une exposition au soleil, laissez la température de votre véhicule redescendre et attendez que votre appareil soit de nouveau à une température normale pour le remettre en service.
- Eviter de tapoter l'afficheur et la base de l'antenne du récepteur GPS.
- Ne pas utiliser des produits à base d'huile pour nettoyer l'écran LCD.
- Eviter le contact avec l'eau.

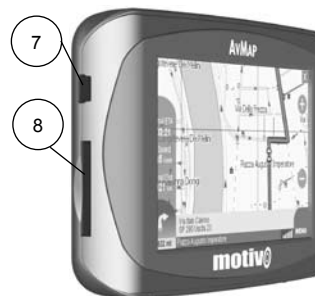
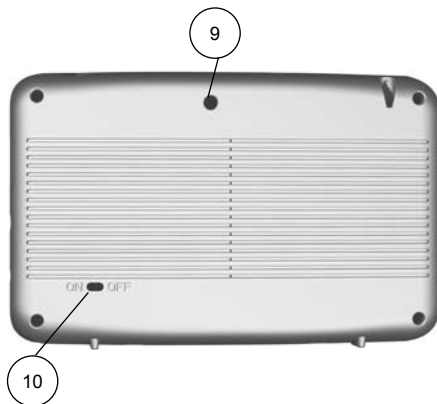
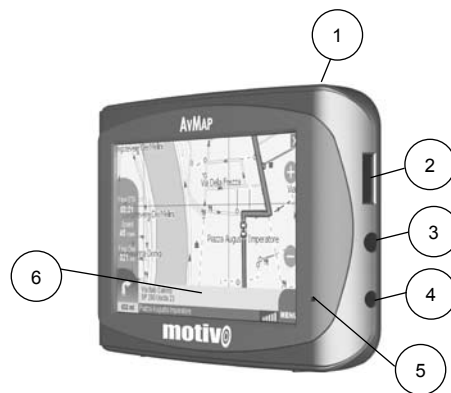
1.3 Contenu de la boîte

- Navigateur satellitaire portable Motiv@
- Support rigide à ventouse
- Prise allume-cigare
- Câble USB
- Mémento de prise en main

1.4 Caractéristiques techniques

En observant le système de navigation vous verrez les éléments suivants:

1. Touche démarrage
2. Réglage volume
3. Prise pour casque
4. Prise pour alimentation DC 5V
5. Led indicateur charge
6. Ecran LCD
7. Port USB
8. Emplacement pour carte SD
9. Prise pour antenne GPS externe
10. Sélecteur ON/OFF



2. Mise en œuvre

1. Allumer le dispositif en glissant le sélecteur ON/OFF sur **ON** et en appuyant sur la touche de démarrage.
2. L'affichage initial permet de choisir entre modalité navigateur, lecteur vidéo, lecteur musical et visionneur de photos.
3. Choisir la modalité Navigateur pour insérer un itinéraire.
4. La première page du logiciel de navigation contient de avertissements importantes.
5. Si la page affichée n'est pas dans la langue souhaitée, il est possible immédiatement de changer de langue en appuyant sur la touche **Réglage Des Langues**.
6. Pour revenir à la page des avertissements appuyer la touche croix en haut sur la droite, puis appuyer la touche **Accepter** pour accepter les avertissements et le mode d'emploi.
7. Attendre la recherche des satellites pour visualiser sa position sur la carte. Si une route a été activée avant l'arrêt du Motivo, la navigation continuera vers la destination choisie.

2.1 La Carte

Si la position GPS est disponible, la position du véhicule sur la carte est représentée par un' icone (ex. Une voiture).

Sur la barre de navigation les informations suivantes sont affichées:
Si la navigation est active, la boîte à gauche indique la distance vous séparant de la prochaine manœuvre et que un' icone de la manœuvre que vous devrez effectuer.

Si la position GPS est disponible, la barre inférieure vous donne le nom de la rue dans laquelle vous circulez. Lorsque la navigation est active, la barre supérieure vous donne la rue dans laquelle vous allez vous diriger.





Sur la droite on trouve l'indicateur GPS, qui informe sur la qualité du signal satellitaire.

A la droite de l'indicateur GPS il y a la touche **MENU**, grâce à laquelle en tout moment il est possible d'accéder au Menu Principale.

Sur le côté gauche de l'écran on trouve l'aire dédiée aux informations du voyage, avec les données suivantes:

- Temps à destination
- Vitesse
- Distance à destination.

2.2 Menu Principal

La touche **MENU** en bas sur la droite sur l'écran de la carte ouvre le Menu Principale.

Appuyant la touche Réglages en bas sur la droite donne accès aux Réglages du Système, alors que appuyant la touche Carte en bas sur la gauche, on revient à l'affichage de la carte.

3.0 Choisir une destination

3.1 Définir la première destination

Dans le but d'insérer votre première destination:

Du Menu Principale accéder au Menu Destination appuyant sur la touche Choisir Destination.

Le Menu Destination permet de choisir parmi:

- Adresse
- Conduis moi à la base
- POI (Points d'Intérêt)

- Contact

Pour insérer une adresse appuyez sur la touche Adresse. Une page s'affiche à 4 champs vides à choisir:

- Pays
- Ville
- Adresse
- Numéro civique

Sélectionner le champ désiré pour accéder au clavier virtuel par lequel il est possible d'insérer les données souhaitées.

Une fois l'adresse insérée, il est possible de procéder par une des opérations suivantes:

Montrer sur Carte: pour afficher la position de l'adresse choisie sur la carte

GO: pour calculer la route et commencer la navigation de la position GPS actuelle vers la destination choisie.

Dans la même page deux autres touches sont affichées, qui permettent de choisir parmi de différents paramètres de recherche:

Récents - positionné à gauche entre Go et Montrer sur Carte, permet de choisir parmi les adresses recherchées en précédente.

Code Postal - positionné dans le centre en bas - pour choisir d'insérer le code postal à la place de la localité.

3.2 Recherche d'un Point d'intérêt (POI)

La base de données des points d'intérêts est très utile lorsque vous rendez dans une région non connue. Les POI incluent les hôtels, restaurants, hôpitaux, bureaux de





police, cinémas etc. et sont regroupés en catégories ci-après

Pour rechercher sa destination parmi les POI, du Menu Destination choisir **POI**. Dans la nouvelle page, choisir le critère de recherche, qui peut être:

- Proche de ma position
- Proche d'une ville
- Proche de la destination

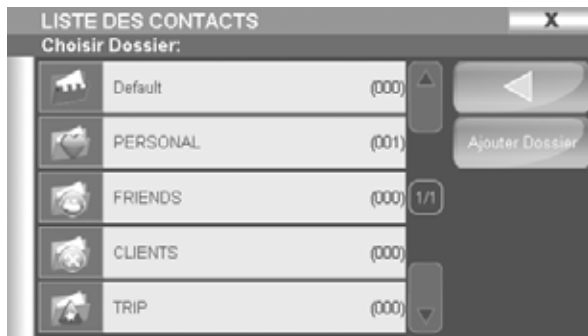
Choisir **Proche de ma position** pour explorer les POI des alentours. Le navigateur propose une liste de catégorie. Choisir la catégorie d'appartenance du POI recherché, puis, dans la page suivante, choisir la catégorie. Par exemple: catégorie TRANSPORT sub catégorie AEROPORT.

Le navigateur recherche tous les POI proches de sa position correspondantes aux paramètres de recherche insérés et en montre la liste.

Choisir un élément de la liste pour visualiser les informations complètes. Dans la page des informations, choisir Montrer sur Carte pour visualiser le point sur la carte, ou Go pour débiter la navigation.

3.3 Recherche d'un contact dans le Carnet d'Adresses

Pour rechercher un contact déjà sauvegardé dans le carnet d'adresses, choisir du Menu Destination du **Carnet d'Adresses**. La liste des fichiers contenant les contacts s'affiche. Appuyer sur l'un des fichiers pour en explorer le contenu. Une fois choisi le contact à visualiser, l'appuyer pour visualiser les infos complètes. Dans la page des infos complètes, choisir **Montrer sur Carte** pour visualiser la



position du contact sur la carte, ou Go pour débuter la navigation.

4. Sauvegarder un contact dans le Carnet d'Adresses

4.1 Sauvegarder un contact

Motivo permet de sauvegarder dans le carnet jusqu'à 1000 points utilisateurs, divisés par fichiers. Pour sauvegarder un contact suivre cette procédure:

sur la carte, appuyer pour deux secondes. Une page s'affiche avec un menu qui permet de choisir parmi :

- Obtenir des infos complètes sur ce point
- Choisir le point comme départ
- Choisir le point comme destination
- Sauvegarder le point comme contact
- Insérez un bloque sur le point
- Régler le point comme waypoint

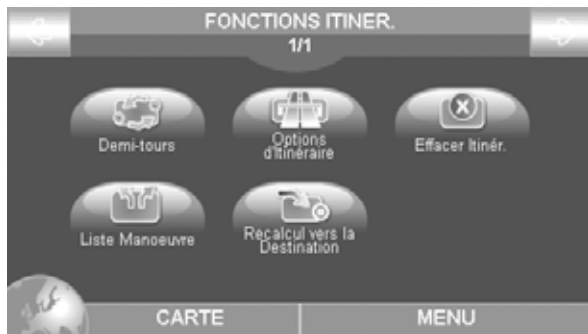
Choisir la première touche à gauche dans la deuxième ligne pour sauvegarder le point dans le carnet.

Modifier Contact s'affiche, à travers lequel l'on insère le nom du contact et puis choisir dans quel fichier le sauvegarder. Il est possible aussi d'associer au contact une icône différente que celle standard.

4.2 Régler l'adresse de la BASE

Il est possible de sauvegarder un contact comme Base. Une fois réglé un contact comme Base, en choisissant du Menu Principal l'option **Conduis-moi à la Base**, le navigateur débutera la navigation





automatiquement.

Pour sauvegarder un contact comme Base, choisir un fichier dans le Carnet des Contacts, puis choisir un contact. Les infos complètes seront affichées. Il vous suffit d'appuyer la touche Base sur la gauche, au dessous de la touche **OK**, pour donner au contact la valeur de Base.

5.0 Fonction Itinéraire

5.1 Menu Fonction Itinéraire

Pour accéder au menu Fonction Itinéraire, choisir la touche relative dans le Menu principale.

Le menu Fonction Itinéraire offre toute une série d'instruments utiles à agir sur l'itinéraire choisi:

- **Inverser route**, pour inverser la route et retourner au point de départ
- **Options itinéraire**, pour planifier les critères de calcul de la route
- **Effacer la route**, pour effacer la route planifiée
- **Liste manœuvre** pour visualiser la liste de toutes les manœuvres, du point de départ à la destination
- **Recalcul du parcours**, per recalculer le parcours.

Dans le cas où aucun itinéraire est planifié, la seule touche Option de route sera disponible.

5.2 Options de Route

Régler les options de route est une procédure basilaire pour optimiser la navigation selon ses propres exigences.

Sélectionner **Options de Route** du menu **Fonction Itinéraire**, pour accéder aux réglages. Les réglages occupent deux pages, qui peuvent être consultés grâce aux flèches positionnées sur la barre supérieure, sur la droite et la gauche de l'écran. La première page, par le menu Éviter, permet d'exclure du calcul de la route de certains trajets particuliers, tels que :

- Routes payantes
- Demi-Tours
- Autoroutes
- Routes Piétonnes
- Routes Ferry
- Centres Habités
- Chemins non pavés

Dans la deuxième page, par le menu **Préférences d'itinéraire**, il est possible de choisir parmi :

- Hors Route
- Plus Vite
- Plus Court
- Minimum de tours

Choisir les options désirées et appuyer OK pour sauvegarder son choix.

6. Réglages Généraux

6.1 Le menu Réglages

Pour accéder au menu Réglages, du Menu Principale choisir la touche en bas sur la droite.

Grâce au menu Réglages il est possible de :

- Régler Préférences Utilisateur





Régler Préférences d'affichage sur la carte

Régler Préférences pour l'affichage des objets sur la carte

6.2 Préférences Utilisateur

Pour accéder aux Préférences Utilisateur choisir la touche homonyme du Menu Réglages.

Une page s'affiche permettant l'accès aux fonctions suivantes:

- **Réglages Généraux**, pour régler, par exemple, l'unité de mesure.
- **Langue**, pour régler la langue des instructions et du texte
- **Options de Route**, dont on a traité au paragraphe 5.2
- **Réglages écran**, qui permet de modifier la luminosité ou d'insérer la vision nocturne
- **Instructions Vocales**, qui permet de régler le volume et la fréquence des instructions vocales
- **Simulation**, qui permet, une fois la route planifiée, de débiter une simulation
- **Alarmes**, qui permet de régler des alarmes à l'approche, par exemples radars
- **Reset**, qui permet le retour aux réglages usine.

Pour sauvegarder et revenir au Menu Réglages appuyer la touche OK en bas sur la droite.

Garantie et Support Technique

Conditions de la Garantie

Produit: Le système de navigation automobile AvMap, contenu dans l'emballage.

Conformité: **Conformité** aux fonctions techniques et à l'aspect décrits pour ce **Produit**

Acheteur: Personne privée achetant le **Produit** à un vendeur.

Fabricant: AvMap S.r.l.

Cette garantie est valide à travers l'Europe. Les conditions de garantie protègent l'**Acheteur** en ce qui concerne la **Conformité** avec 1er Article 1 Dlg. 2 February, n. 24 sans préjuger des droits pour l'**Acheteur** en application des lois nationales. L'**Acheteur** peut bénéficier d'une garantie durant 24 mois à partir de la date de livraison du **Produit**. La date de livraison correspond à la date imprimée sur les documents de taxes (reçu, facture ou document équivalent) fourni par le vendeur à l'**Acheteur** au point de vente.

Si le **Produit** comporte un possible Défaut de **Conformité**, il doit être retourné dans les deux mois au Centre de Support Technique, sinon l'**Acheteur** perdrait ses droits de garantie. Si l'**Acheteur** constate un Défaut de **Conformité** il doit envoyer le **Produit** au Centre de Support Technique avec la facture et la garantie. L'**Acheteur**, pour cette garantie, perd ses droits dans les cas suivants:

- Si le Centre de Support Technique constate que des interventions

antérieures non autorisées ont été effectuées, et/ou un remplacement non officiel de composants a été fait.

- Le Défaut de **Conformité** est dû à une utilisation incorrecte ou une installation inadéquate et/ou à un non-respect des instructions contenues dans ce manuel de l'utilisateur ou en désaccord avec les règles techniques ou de sécurité en vigueur dans le pays dans lequel le **Produit** a été utilisé lors de l'apparition de l'éventuel Défaut de **Conformité**.
- Les Défauts de **Conformité** sont dus à des interventions ou de modifications qui n'ont pas été autorisées par le **Fabricant**, à des négligences, mauvaise utilisation, détérioration dues à l'exposition au soleil du **Produit**, à l'humidité, une source de chaleur ou une température non conforme aux recommandations ce manuel d'utilisation.
- Dommages causés directement ou indirectement au **Produit** par l'**Acheteur** pendant le transport ou dus à une exposition à:
 - des éclairs ou tout autre phénomène atmosphérique
 - une tension excessive
 - une alimentation électrique inadéquate ou irrégulière, et de façon

générale dus à toute opération ou interventions sur le **Produit** par l'**Acheteur** ou par une tierce personne en désaccord avec l'utilisation correcte du **Produit**.

Les Droits de l'**Acheteur** pour cette garantie concernent également les défauts d'aspect et/ou les éléments manquants, câbles d'alimentation, mais excluent l'usure normale ou une utilisation inadéquate et/ou impropre des pièces comme indiqué ci-dessus.

Les conditions de garantie ne peuvent être changées, modifiées ou étendues, par écrit, exclusivement par le **Fabricant**.

Toute éventuelle controverse dérivée et ou relation avec les conditions précédentes de la garantie sera transmise à la connaissance exclusive et irrévocable de la juridiction de Massa (MS).

Réparations et remplacement sous garantie

Lorsqu'un Défaut de **Conformité** a été confirmé, l'**Acheteur** doit contacter le Centre de Support Technique Agréé pour le territoire national suivant l'une des méthodes suivantes:

Procédure Web: L'**Acheteur** devra se rendre sur le site www.motivo.fr et cliquez sur "Assistance." L'**Acheteur** devra remplir un formulaire de demande d'assistance en ligne. Dès que le formulaire a été rempli, le Centre de Support Technique enverra à l'**Acheteur** un numéro d'autorisation par e-mail. L'**Acheteur** pourra alors envoyer l'appareil défectueux au centre national compétent de support technique pour réparation ou garantie.

Procédure par Téléphone: Contactez le 0.892.70.20.80 (0.34€/min) du Lundi au Vendredi (de 10h à 17h) et expliquez votre problème à l'opérateur du Centre de Support Technique. L'opérateur vous donnera

un numéro d'autorisation. L'**Acheteur** peut alors envoyer l'appareil défectueux au centre national compétent de Support Technique pour réparation ou garantie.

BLUETRADE

**295 Boulevard Saint Denis
92400 COURBEVOIE**

L'**Acheteur** peut vérifier quel est le centre national compétent pour le Support Technique pour chaque pays en visitant le site web www.avmapfrance.com.

Pour les réparations sous garantie et pour le remplacement du **Produit**, la validité de la garantie continue à avoir effet à partir de la date d'achat. Le contrôle du **Produit** et la vérification du Défaut de **Conformité** sont de la compétence exclusive du Centre du Support.

Tele Atlas End User Agreement

End User agreement, restrictions and prohibitions in the use of Tele Atlas cartography and copyrights warnings

RESTRICTIONS:

- The cartographic data are licensed for internal business or personal use only and not for transfer, distribution, or disclosure to third parties or for the benefit of third parties
- The cartographic data use is limited to the user

PROHIBITIONS:

- Operation of a service bureau or any other use involving the processing of data of other persons or entities
- Use of the Licensed Products other than (1) with software provided by Licensee; or, if applicable, (2) while connected to Licensee's website

- Assignment, time-sharing, lend or lease, or rental of the Licensed Products
- Title to or any ownership interest in the Licensed Products passing to the End User or any other party deriving or attempting to derive the structure of the Licensed Products
- Use, duplication (except for a single archival copy), reproduction, disclosure, publication, distribution, or transfer of the Licensed Products other than as specifically allowed
- The removal or obscuring of any copyright, trademark notice, or restrictive legend
- The modification or creation of derivative works of the Licensed Products
- Use of the Licensed Products to provide competitive information about TA or the Licensed Products to third parties
- Creation of a derivative product that competes with the Licensed Products

ADDITIONAL PROVISIONS TO BE INCLUDED BY LICENSEE:

1. TA is a third party beneficiary of AvMap rights under the EULA, but is not a party thereto and shall have no obligations hereunder.
2. Disclaim, to the extent permitted by applicable law, TA's liability for any damages, or loss of any kind, whether special, direct, indirect, incidental, or consequential, arising from the use of the Licensed Products.
3. Disclaim all warranties of TA, whether express or implied, including but not limited to, the implied warranties of non-infringement, merchantability, completeness, accuracy, and fitness for a particular purpose.
4. End User has to be acknowledged that the Licensed Products include confidential and proprietary information and materials and may include trade secrets.

5. Require End User to comply with all applicable export laws and regulations of the United States / the European Community.
- 6a. (Applicable for US data Only) Include the following: U.S. GOVERNMENT RIGHTS. If End User is an agency, department, or other entity of the United States Government, or funded in whole or in part by the United States government, then use, duplication, reproduction, release, modification, disclosure or transfer of this commercial product and accompanying documentation, is restricted in accordance with FAR 12.212 and DFARS 227.7202, and by a license agreement. Contractor/manufacturer is Tele Atlas North America, Inc., 1605 Adams Drive, Menlo Park, CA 94025, (650) 328-3825. The Licensed Products are ©1984-2003 by Tele Atlas N.V. and Tele Atlas North America, Inc. ALL RIGHTS RESERVED. For purpose of any public disclosure provision under any federal, state or local law, it is agreed that the Licensed Products are a trade secret and a proprietary commercial product and not subject to disclosure.
- 6b. (Applicable for US data only) Include the following: If End User is an agency, department, or other entity of any State government, the United States Government or any other public entity or funded in whole or in part by the United States Government, then End User hereby agrees to protect the Licensed Products from public disclosure and to consider the Licensed Products exempt from any statute, law, regulation, or code, including any Sunshine Act, Public Records Act, Freedom of Information Act, or equivalent, which permits public access and/or reproduction or use of the Licensed products. In the event that such exemption is challenged under any such laws, this EULA shall be considered breached and any and all right to retain any copies or to use of the Licensed Products shall be terminated and considered immediately null and void. Any copies of the Licensed Products held by Licensee shall

immediately be destroyed. If any court of competent jurisdiction considers this clause void and unenforceable, in whole or in part, for any reason, this EULA shall be considered terminated and null and void, in its entirety, and any and all copies of the Licensed Products shall immediately be destroyed.

7. (Applicable for data of Denmark only). If Licensee licenses the Tele Atlas MultiNet™ data of Denmark to an End User, Licensee must also include the following terms in its EULA with the End User: Prohibit End User from using the Tele Atlas MultiNet™ data of Denmark to create maps within telephone books, telephone books or other products similar to telephone books (e.g. directories), including such products in digital form.
8. (Applicable for data of Norway only). If Licensee licenses the Tele Atlas MultiNet™ data of Norway to an End User, Licensee must also include the following terms in its EULA with the End User: Prohibit End User from using the Tele Atlas MultiNet™ data of Norway to create general purpose printed or digital maps, which are similar to the basic national products of the Norwegian Mapping Authority. (Any Derivative Product of the Tele Atlas MultiNet™ data of Norway shall be regarded as similar to the basic national products of the Norwegian Mapping Authority if such Derivative Product has a regional or national coverage, and at the same time has a content, scale and format that are similar to the basic national products of the Norwegian Mapping Authority.)
9. (Applicable for POI's of the USA only). If Licensee licenses POI's of the USA to an End User, it is required that Licensee includes the following warranty disclaimer: "THE PREMIUM POI'S ARE PROVIDED "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND. IN NO EVENT WILL TELE ATLAS'S THIRD PARTY SUPPLIER(S) OF THE PREMIUM POI'S BE LIABLE IN ANY WAY WITH REGARD TO THE PREMIUM POI'S."

10. If Licensee wishes to license the U.S. municipal boundaries product, currently marketed as Dynamap®/Municipal Boundaries, as one of the Licensed Products, then Licensee shall not use the Municipal Boundaries product to create or derive applications which are used for the purpose of tariff or tax rate determination for a particular address or range of addresses.
11. (applicable for data of United Kingdom only)
 - Licensee shall prohibit the removal or obscuring of any copyright, trademark or restrictive legend belonging to Ordnance Survey.
 - Ordnance Survey disclaims any warranty on Tele Atlas Multinet data for Great Britain
 - Ordnance Survey prohibits using Tele Atlas Data for printed publications.

List of copyrights

Europe

Austria

Denmark

France

Great Britain

"Data Source © <2006> Tele Atlas N.V."

"© BEV, GZ 1368/2003."

"© DAV"

Michelin data © Michelin 2006

This product includes data by Ordnance Survey with authorization of Her Majesty's Stationery Office controller. © Crown copyright and database right 2006. All rights reserved. License number 100026920

TMC codes UK

The RDS-TMC info version (6G) 3.4, 4.5 e 4.6 are provided by TMC TRAFFICMASTER and are subject to the terms of the license agreement

Italy

Northern Ireland

Norway

Switzerland

Netherlands

between Tele Atlas and TRAFFICMASTER. © TRAFFICMASTER. All rights reserved".

"© Geonext/DeAgostini"

"© Ordnance Survey of Northern Ireland"

"© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration/© Mapsolutions."

"© Swisstopo"

"Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2004"

Products for North America (US and Canada)

"© 2006 Tele Atlas North America, Inc. / Geographic Data Technology, Inc. All rights reserved. This material is proprietary and the subject of copyright protection and other intellectual property rights owned by or licensed to Tele Atlas North America, Inc. / Geographic Data Technology, Inc. The use of this material is subject to the terms of a license agreement. You will be held liable for any unauthorized copying or disclosure of this material."

Canada

"Canadian Data © DMTI Spatial" (on CD/DVD);

"Portions of Canadian map data are reproduced under license from Her Majesty the Queen in Right of Canada with permission from Natural Resource Canada."



AvMAP

SATELLITE NAVIGATION

**AvMap SRL - Via Caboto, 9
54033 Marina di Carrara
(MS) ITALY**

www.avmap.it
motivo.avmap.it